

Sherbrooke, le 4 février 2019

**Objet : Demande d'accès aux documents – fiches GTC 4794 et 8177**

Madame,

En réponse à votre demande d'accès reçue le 21 janvier dernier concernant l'objet précité, vous trouverez ci-joint les documents accessibles. Il s'agit de :

1. Fiche 8177, MELCC, 2008-06-16, 2 p;
2. Fiche 4794, MELCC, 1990-01-01, 2 p;

Conformément à l'article 51 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1), nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez en pièce jointe une note explicative concernant l'exercice de ce recours.

Veillez recevoir, Madame, nos salutations distinguées.

Originale signée par

Michèle Pinard  
Répondante régionale

MP/

p. J.

Bureau régional de Sherbrooke  
770, rue Goyette  
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4  
Téléphone : 819 820-3882 poste 223  
Télécopieur : 819 820-3958  
Courriel : [michele.pinard@environnement.gouv.qc.ca](mailto:michele.pinard@environnement.gouv.qc.ca)  
Internet : [www.environnement.gouv.qc.ca](http://www.environnement.gouv.qc.ca)

**SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS**

**FICHE TECHNIQUE**

**IDENTIFICATION**

NO FICHE GTC : 8177

NO LIEU : 52683356

ANCIEN NO GTC :

**DOSSIER**

NOM LÉGAL DU LIEU D'INTERVENTION : Roxton Temple Stuart Itée

NOM DE LA FICHE GTC : Roxton Temple Stuart Itée

TYPES DE PROPRIÉTAIRE

Privé

SECTEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

Milieu(x) receptr(eur(s)) affecté(s) : Sol

**LOCALISATION**

**ADRESSE CIVIQUE DU LIEU D'INTERVENTION**

ADRESSE  
4161, rue Foster  
Waterloo (Québec)

MUNICIPALITÉ

Waterloo

MRC

La Haute-Yamaska

CODE POSTAL

J0E 2N0

**LOCALISATION CADASTRALE**

LOT RANG CONCESSION ...

CADASTRE

CADASTRE DU QUÉBEC

4982206

**COORDONNÉES**

NO MATRICULE :

DEG.DEC.NAD83

LATITUDE : 45,336611111

LONGITUDE : -72,5144444444

**AUTRES ADRESSES AFFECTÉES PAR LA CONTAMINATION**

ADRESSE

MUNICIPALITÉ

CODE POSTAL

**CARACTÉRISTIQUES**

ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR : Changement d'utilisation

**VOLUMES DES SOLS EN M<sup>3</sup>**

|                     | PLAGE B-C | >C   | >B (TOTAL) |
|---------------------|-----------|------|------------|
| CONTAMINÉS INITIAUX | 4000      | 1250 | 5250       |
| TRAITÉS / EXCAVÉS   |           | 1250 |            |
| RÉSIDUELS (*)       | 0         | 0    |            |

SUPERFICIE TOTALE DU TERRAIN EN M<sup>2</sup> : 65 600

SUPERFICIE AFFECTÉE EN M<sup>2</sup> : 10 440

QUALITÉ DES SOLS AVANT RÉHABILITATION : > C

QUALITÉ DES SOLS RÉSIDUELS APRÈS RÉHABILITATION : <= B

TYPES DE SOLS :

REMBLAI HÉTÉROGÈNE :

ÉPAISSEUR EN M :

**NATURE DES CONTAMINANTS**

**SOLS**

Hydrocarbures aromatiques polycycliques\*

Hydrocarbures pétroliers C10 à C50

Métaux\*

TYPE DE CONTAMINATION POUR LES SOLS : MIXTE

**EAU SOUTERRAINE**

**EAU SOUTERRAINE**

PHASE LIBRE  Aucune  Présente  Éliminée

PROGRAMME DE SUIVI  Aucun  En cours  Terminé

EAU SOUT. RÉHABILITÉE

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE SURFACE ET D'ÉGOUT :

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE CONSOMMATION :

DÉPASSEMENT DU SEUIL D'ALERTE SEULEMENT :

**SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS**  
**FICHE TECHNIQUE**

**IDENTIFICATION**

NO FICHE GTC : 8177

NO LIEU : 52683356

ANCIEN NO GTC :

**TRAITEMENT DU DOSSIER**

ACCEPTÉ AU PROGRAMME CLIMATSOL   
ACCEPTÉ AU PROGRAMME REVI-SOLS   
GÉRÉ PAR ÉVALUATION DE RISQUE

SOUS ENQUÊTE  ANNÉE D'OUVERTURE : 2008  
RECOURS ADMINISTRATIF OU CIVIL  ANNÉE DE FERMETURE : 2014

NO GTE : GTE-

**ÉTAPES D'AVANCEMENT**

CARACTÉRISATION  
RÉALISATION DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION  
CONTRÔLE DES OUVRAGES ET SUIVI POST-RÉHABILITATION

|                          |                          |  |
|--------------------------|--------------------------|--|
| NON-NÉCESSAIRE           | ÉTAPE INITIÉE            | ÉTAPE TERMINÉE / ANNÉE                   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> 2008 |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> 2012 |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>                 |

**TECHNIQUES DE RÉHABILITATION**

Entoussissement dans lieu enfouiss. sols contaminés

**IN SITU**

**RESPONSABLES DU DOSSIER**

Elzahabi, Malak  
Marjouna, Ahmed

**DÉTAILS DU TRAITEMENT IN SITU**

**CATÉGORIE DE CONTAMINANTS TRAITÉS IN SITU**

**QUALITÉ DES SOLS DE CHAQUE CATÉGORIE DE CONTAMINANT**

AVANT TRAITEMENT

APRÈS TRAITEMENT

**CONTEXTE PARTICULIER D'UTILISATION**

**DURÉE DES TRAVAUX SUR LE TERRAIN**

ÉCHEC AU TRAITEMENT:

DÉBUT RÉEL :

FIN RÉELLE :

DURÉE :

Jour(s)

SUPERFICIE TRAITÉE IN SITU EN M<sup>2</sup> :

TRAVAUX RÉALISÉS PAR:

VOLUME TRAITÉ IN SITU EN M<sup>3</sup> :

**ANNOTATION DE LA FICHE**

350 m3 de sols dont la contamination en cuivre et plomb dépasse le critère de l'annexe I du RESC.

L'analyse de l'échantillon d'eau souterraine au droit du puits d'observation F07-04 implantée dans le secteur de l'ancienne chaufferie montre une contamination en dichloroéthylène et en trichloroéthylène mais leurs concentrations restent inférieures au seuil d'alerte applicable.

Des travaux de réhabilitation déroulés entre 2009 et 2012 ont consistés à l'excavation de 1250 m3 de sols contaminés au-delà du critère C et l'élimination vers un lieu autorisé. Les sols B-C ont été utilisés pour l'érection d'une butte-écran le long de la rue Foster sur une bande de terrain cédée à la ville pour l'aménagement d'une piste cyclable.

DATE DE CRÉATION : 2008-06-16

DERNIÈRE DATE DE SAISIE : 2014-05-20

DATE D'IMPRESSIION DE LA FICHE : 2019-01-21

**SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS**  
**FICHE TECHNIQUE**

**IDENTIFICATION**

NO FICHE GTC : 4794

NO LIEU : 90292160

ANCIEN NO GTC : 161294

**DOSSIER**

NOM LÉGAL DU LIEU D'INTERVENTION : Cleary, Michel

NOM DE LA FICHE GTC : Michel Cleary inc.

TYPES DE PROPRIÉTAIRE

SECTEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

Privé

Milieu(x) recep-teur(s) affecté(s) : Sol

**LOCALISATION**

**ADRESSE CIVIQUE DU LIEU D'INTERVENTION**

ADRESSE MUNICIPALITÉ

55, rue Southern  
Waterloo (Québec)

Waterloo

MRC

La Haute-Yamaska

CODE POSTAL

J0E 2N0

**LOCALISATION CADASTRALE**

LOT RANG, CONCESSION ...

1173-1

CADASTRE

Waterloo, Village de

CADASTRE DU QUÉBEC

4162170

**COORDONNÉES**

NO MATRICULE :

DEG.DEC.NAD83

LATITUDE : 45,3360416667

LONGITUDE : -72,5091166667

**AUTRES ADRESSES AFFECTÉES PAR LA CONTAMINATION**

ADRESSE

MUNICIPALITÉ

CODE POSTAL

**CARACTÉRISTIQUES**

ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR : Changement d'utilisation

**VOLUMES DES SOLS EN M<sup>3</sup>**

|                     | PLAGE B-C | >C | >B (TOTAL) |
|---------------------|-----------|----|------------|
| CONTAMINÉS INITIAUX |           |    |            |
| TRAITÉS / EXCAVÉS   |           |    |            |
| RÉSIDUELS (*)       |           |    |            |

SUPERFICIE TOTALE DU TERRAIN EN M<sup>2</sup> :

SUPERFICIE AFFECTÉE EN M<sup>2</sup> :

QUALITÉ DES SOLS AVANT RÉHABILITATION :

QUALITÉ DES SOLS RÉSIDUELS APRÈS RÉHABILITATION :

TYPES DE SOLS :

REMBLAI HÉTÉROGÈNE :

ÉPAISSEUR EN M :

**NATURE DES CONTAMINANTS**

**SOLS**

Composés phénoliques\*

Hydrocarbures pétroliers C10 à C50

Zinc (Zn)

TYPE DE CONTAMINATION POUR LES SOLS : MIXTE

**EAU SOUTERRAINE**

**EAU SOUTERRAINE**

PHASE LIBRE  Aucune  Présente  Éliminée

PROGRAMME DE SUIVI  Aucun  En cours  Terminé

EAU SOUT. RÉHABILITÉE

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE SURFACE ET D'ÉGOUT :

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE CONSOMMATION :

DÉPASSEMENT DU SEUIL D'ALERTE SEULEMENT :

**SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS**

**FICHE TECHNIQUE**

**IDENTIFICATION**

NO FICHE GTC : 4794

NO LIEU : 90292160

ANCIEN NO GTC : 161294

**TRAITEMENT DU DOSSIER**

ACCEPTÉ AU PROGRAMME CLIMATSOL   
ACCEPTÉ AU PROGRAMME REVI-SOLS   
GÉRÉ PAR ÉVALUATION DE RISQUE

SOUS ENQUÊTE  ANNÉE D'OUVERTURE : 1994  
RECOURS ADMINISTRATIF OU CIVIL  ANNÉE DE FERMETURE : 1994

NO GTE : GTE-

**ÉTAPES D'AVANCEMENT**

CARACTÉRISATION  
RÉALISATION DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION  
CONTRÔLE DES OUVRAGES ET SUIVI POST-RÉHABILITATION

NON-NÉCESSAIRE  ÉTAPE INITIÉE  ÉTAPE TERMINÉE / ANNÉE  
1994  1994  
   1994

TECHNIQUES DE RÉHABILITATION  IN SITU   
Entoussissement (à préciser)

RESPONSABLES DU DOSSIER  
Brisebois, Robert

**DÉTAILS DU TRAITEMENT IN SITU**

CATÉGORIE DE CONTAMINANTS TRAITÉS IN SITU

QUALITÉ DES SOLS DE CHAQUE CATÉGORIE DE CONTAMINANT

AVANT TRAITEMENT

APRÈS TRAITEMENT

**CONTEXTE PARTICULIER D'UTILISATION**

DURÉE DES TRAVAUX SUR LE TERRAIN

ÉCHEC AU TRAITEMENT:

DÉBUT RÉEL :

FIN RÉELLE :

DURÉE : Jour(s)

TRAVAUX RÉALISÉS PAR:

SUPERFICIE TRAITÉE IN SITU EN M<sup>2</sup> :

VOLUME TRAITÉ IN SITU EN M<sup>3</sup> :

**ANNOTATION DE LA FICHE**

Dossier ouvert en mai 1994 suite à la découverte de déchets découverts lors de travaux d'excavation pour la construction d'une résidence devant porter l'adresse civique du 55 rue Southern. Une caractérisation réalisée en juin 1994 confirme la présence de plusieurs paramètres supérieurs aux critères B applicables à un usage résidentiel. Le terrain a été restauré en août et septembre 1994 et le rapport de restauration du 28 septembre 1994 confirme que les fonds et parois d'excavation respectent les critères B de la Politique.

L'année 1994 est donc inscrite sur la fiche GTC comme année de fermeture du dossier.

Mise à jour le 18 août 2004 par Pierre Fortin, chimiste

DATE DE CRÉATION : 1990-01-01

DERNIÈRE DATE DE SAISIE : 2004-05-18

DATE D'IMPRESSION DE LA FICHE : 2019-01-21